СБОРНИКЪ

ЗА

НАРОДНИ УМОТВОРЕНИЯ, НАУКА И КНИЖНИНА

ИЗДАВА

МИНИСТЕРСТВОТО НА НАРОДНОТО ПРОСВѢЩЕНИЕ.

КНИГА VI.

СОФИЯ
ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА
1891.

Digitized by Google

II. Народни клетви.[1])

Отъ Щипъ (Македония).

Записалъ *П. А. Чачаровъ.*

Агьупци капата да му носат.
Аро да го затре, та да не помисле.
Аир да не виде ни от чедо, ни от стока.
Аі да го наіде у пладне.
Агьупци капата да му украдат.
Арам и катран да му се учине.
Арница да го кердоса.
Аргьулица да наіде.
Аро го затрило, аро да го доврѫше.
Аспра да не заврѫже у себе си.
Андреіа да го пресече.
Аргатин да биде, та ништо да не спечале.
Аідук да биде, та на ортома да го видам.
Бес поп да го закопат.
Бок да му се расѫрде, а не іас.
Богат е, да го бодне рогатио.
Бесе се, да би дал Бок да се не обесе.
Богу душа да не предаде, а на гьаволо.
Бабки да му излезат на очите.
Бега, от кожа да избега.
Бос да гу видим по сукаците.
Божик да не виде.
Бивол да го дигне на роговете.
Брек да го почерне.
Беслеме да стане.
Болес да го изеде.
Бигор да іаде.
Беда да го наіде, та да не куртулиса.
Бокмаджата да го фане.
Болес да го іаане, та никога да не куртулиса.
Богородица маікьа да го накаже.
Бодове да му излезат.
Будуч на главата да му стое.
Бодеш да го акне.
Барак да се учине.
Боцки да го бодат по очите му.
Букагии да носе.
Бутуракьо да го фане, та да него пуште.
Борови шишеорки да іаде.
Викале му четворица на главата.
Врѫте се, да го свѫрте уо.
Враго да го изеде.
Врато да си строше.
Врукьа погача сѫрцето да му изгоре, варен петел очите да му искѫца.

[1]) Отдѣлътъ на скоропоговоркитѣ се замѣстя съ новъ: Народни клѣтви, понеже първитѣ токорѣчи се исчерпихѫ, а отъ вторитѣ доста материялъ има вече събранъ. *Ред.*

Digitized by Google

Воденичарски камен да му висе на шиіата.
Владика да не виде у кукьата си.
Вуци да го раскинат.
Вода да го отнесе.
Врага да фане.
Волове гробо да му изриіат.
Врато да си претрие.
Вол іазико да му изеде.
Воден гьавол да го нагазе.
Ветрушка да го занесе.
Вошчена свекьа да му занесам.
Госпот да го земе, та да се куртулисам.
Госпот да го удре, а не іас.
Госпот да го затрие.
Госпот да го поразе.
Главата да си откине.
Гиди краставо, па краставо куче.
Главата никога да не си туре на перница.
Главата да си туре у торба.
Главата да му забодат на колец.
Гжжното црево да му излезе.
Главата да си извие.
Главата да си изеде.
Гьаволо да го расчепе на триста парчиньа.
Гарван очите да му извадe.
Гуштери да му лазат по грждбо.
Горaта да фане, та да не се вжрне.
Гол да киниса, та да се зарадуам.
Госпот да даде да просе, та да се ране.
Глок да гриза, та да се ране.
Гржкльано да му се затне.
Гуштери да бльуа.
Да се затрие от белиіа свет.
Да не прокопса.
Декнала го, та не пуштила го.
Да се не пржкне.
Да окапе како змиіа на тржн.
Да направи от држво нози и от сламка раци.
Да окьоровее.
Да би да не зине да іаде.
Да се не облече никога.
Да му изгоре главата.
Да му пукне, што му е наі мило.
Да го закопат у пусто место.
Да лаже, та да помине.
Да не дочака да цалива зелени венци.
Да не се кердосат.
Да не прифане у глава никога.
Да се не научe.
Да се засржкне, та да пукне.
Да се надуа како агьупски тупан.
Држскавицата да го фане.
Да се фане от колената надоле.
Да се скапе, како расол у марта.

Digitized by Google

Да му се искаже, та да познае.
Да му се урне гроба.
Да му се не изрече.
Да го зарине цжрната земьа.
Да нема очи у главата.
Да нема капа да си купе.
Да го истржгнат на некоі друмишта.
Дома да не си умре.
Деца сака, от Бога очи да сака.
Да си го раздаде за Бок да просте.
Да не дочека до година до тоі ден.
Да му набабне меб, како на мрашльак.
Да си строше главата у свет.
Да му опустее името.
Да опустее и да оштуреe.
Да се вракалоса.
Да иде у горατα трева да пасе.
Да му се фанат раците и нозите.
Да пропадне у дно у земьа.
Да го не виде ни сжнце, ни месечина.
Дим да фане, та да не се свржте.
Да се затрие, како цржвена аспра.
Да се вапироса.
Да го тресне.
Да пукне како іаіце у огинь.
Да льусне.
Да го убие лебо, што го іаде.
Да го отнесе матницата.
Да не осамне до озаран.
Да го іаде сжрце и болес.
Да го треште маскавицата.
Да му преседне на сжрцето.
Да го расчепат татарски коньа.
Да пцовиса.
Да го ударе от невидимо.
Да го земе цжрната чума.
Да оде на колената си.
Да го карне каран.
Да го изедат вошките.
Да окельаве.
Да не виде бел ден.
Да онемее.
Да му исаанат раците и нозите.
Да оглушее и сос двете уши.
Да не дочека да чуе кукувица.
Да не прокопса.
Да му побелеіат и двете очи.
Да врие у катрано на дното.
Да даде Госпот на мосто да го видам сос калениче у раците и пет пари да го даруам.
Дните да му се довржшат.
Да копа сос заби.
Да го донесат дрен-кокош.
Ега се не вжрне, дека е отишал.

Ега занемее.
Ега даде Госпот на главата да му се вѫрне.
Ега го фане новата.
Ега даде Госпот да го нема никаде.
Ега го силен огин изгоре.
Ега се учине кьутук.
Ега го скочаньаса.
Ега се земьата растворе, та да го гѫтне.
Ега го жадница удаве.
Ега у пуста гора отиде.
Ега се на ништо не насите.
Ега даде Госпот да се не растуре, кога умре.
Живина да го испие.
Жаби да му лазат по мео.
Жижница му на главата горела.
Жар му на мѫжлецо.
Жгура да се направе.
Желки му по главата.
Живина да го изеде.
Жик да го наіде, та да познае.
Жир да іаде по гората.
Жамка му на шиіата.
Занем да стане, да занемее.
Земьата да го погѫтне,
Закол да го заколе.
Земьата да го не прибере.
Заловил го гьаволо, да би да не го залове.
Заиграл се, да би да не се заиграе.
Забил си главата, да не си іа никога забие.
Забравеник да го затре.
Золумкьар е, да го пресече утрешнио.
Земал го Госпот.
Запустела му главата.
Земьа да го претисне.
Земьата да го исфѫрле.
Зло да го наіде.
Злото да го забраве.
Змиіа го изела.
Змиіа осоіница да го кльукне.
Зло ми мисле, Госпот да го истребе.
За плет да се дрѫже, та крѫв да сере.
Затрила го Света Троица.
Изрил си главата, да си іа не изрие.
Испила го живина, што е пил он.
Исфѫрлила го мрѫтво, да би да іа исфѫрлат.
Истрагнал се, да се не истрѫгне.
Истрил се, да се не истрие.
Искри да му излизат от устата, да даде Госпот.
Истина да не каже никога.
Крастата да го фане.
Крѫсто да го поразе.
Капка вода да му се не наіде на онаі свет.
Капнал, та льуснал.
Кола да го прегазе.

Кол му на сѫрцето.
Крѫсто да го пресече.
Кучиньа главата да му іадат.
Коска у грѫкльана да му застане.
Катарата да го земе.
Камен да роде.
Камен да іаде, та да се наіаде.
Кьоровите да воде.
Каде отишел, да се не вѫрне.
Каде ли оди, та те не однесе.
Кьораф да киниса.
Како го прокѫна, така му и стана.
Кучиньата мрѫшльако да му изедет.
Како сос тебе што сум, така и бес тебе ке сум.
Коските да му се изриіат.
Крѫтове да го іадат.
Ламьата да го лапне.
Лебо да го фане за очите.
Лебо да го треште.
Лажата да кердоса.
Лажица му по грѫбо.
Льутница да го изеде.
Льуто сѫрце да го фане.
Ланската да го повѫрне.
Лѫжите да го претиснат.
Лебо да го сопне.
Лесица цревата да му снове.
Лѝмьата да фане.
Мачки очите да му дерат.
Мечки да го іадат.
Мажлецо да му падне.
Матната вода да го отнесе.
Месецо да го изеде.
Месата да му окапат.
Маікьа, маікьа, мажлецо да іа затне.
Метла да го смете.
Марен црѫн да го убие.
Мижло мижов.
Мае се, да се не омае.
Мисирок да му се каче на главата.
Некоі силен огин да го изгоре.
Нош да го прониже.
Немтур, да го затре горнио.
Напил се, да го отрове и да го пилиньоса.
Напил се, отрова и бигор да му биде.
На онаі свет да не му се наіде прет него.
Не било го, да го не биде.
Не свартел се никога, да би дал Бок.
Никога да не излаже.
На вила да си наіде.
На раскрѫсница да го закопат.
На дѫрвени нози да оде.
На дервен да седе, по пара да збира.
Наказал го утрешнио светніа.

Digitized by Google

Не замракнал и не осамнал.
Не видело го ни сжнце, ни месечина.
Нозите и главата да му окапат.
Нис г . . душата да му излезе.
Нис иглени уши да се спровре.
Остра сабльа да го пресече.
Огин и пламен да го изгоре.
Оставил іа, да се остави от себе си.
От рани да не се куртулиса.
Очите да му испржснат, како на пражаіка.
От кожа да излезе.
От гьаволо очи да сака и да нема да му даде.
Орлите да го дигнат.
Огин да го запале, вода да го отнесе.
Омрас е, да го омразе свето.
Пукни, та траі!
По арно главата му да іа нема.
Прокопала му на главата.
Правото да му скине шпіата.
Пупунци на главата да му врњшат.
Преднищтето му да е на главата.
Пушка да го прониже.
Прав е, да не се никога исправе.
Проклетнико ниеден!
Пазе, да го не испазе.
Пукница да го отрове.
Поврага да иде, та да не се вжрне.
Пришки на очите да му излезжт.
Проклет да е.
По добре било маікьа му камен да е родила, а не него.
Пепел да лиже.
Проклет да е трипи девет пати.
Пепел му на іазико.
Пусти да му останат.
Проклет и отет да е.
Пукналник ниеден!
По арно било да си забраве главата.
Рани да му излезат.
Расчек, та раскин.
Речница да му излезе.
Речници да го наречат.
Рало да го зарие.
Рацете да му исáанат.
Рогове да му никнат.
Раткова скала да го претисне.
Ржгьата да го прешие.
Раката да му се фане, кої е фанал.
Рачешки да иде.
Сатжр главата да му отсече.
Срњце и болес да го изеде.
Сошил си колената.
Сжнце да го не огрée.
Скочанил се, да се не скочане.
Слуша, да го не слуша Госпот.

Digitized by Google

Сжрде се, да се не расжрде никога.
Свиньи гробо да му изрииат.
Сполучил проклетнико.
Свети Илиiа да го скжца сос топузо.
Свиньи му груале у главата.
Света Недельа да му земе душата.
Стрела да го прониже.
Самовилнико да го сретне.
Слеп да киниса.
Слепчо слепи ниеден!
Свети Илиiа да го земе.
Стрело гиди!
Тржпница да го сретне, та да не го измине.
Тупани и зурли да му се собират.
Трава да пасе, та да се ране.
Тетива му на шиiа.
Тако ми жив Госпот.
Тупан кога пра́ ке фане, он тогаi кукьа да свжрте.
Три годишна треска да го фане.
Триста вучи да го iадат.
Триста лека да не го излекуат.
Треска да го тресне, како брашнарска врекьа.
У един гроп да ги закопат.
У темнина да умре.
У каленица да збира, та да се ране.
У врекьа да го соберат, та на буниште да го исфжрльат.
Утки да му утат на баджата.
Угодил, да не угоде никак.
Улоговил го Госпот, оздравел го гьаволо, да го не оздраве.
У главата да му блеат.
У главата да му груа.
Укор да го iаде.
Укрил го гьаволо, да го не укрие.
У агьупци капата да си продаде.
Фанала го езата, да го не пуште.
Фанала го девет годишната.
Фитил на гробо да не му се наiде.
Фесо да си продаде на вересиiа.
Цржната чума да го затрие.
Цржвци да го изедат.
Цржната земьа да кердоса.
Цревата да му се повлечат.
Цревци да ране, да ги не наране.
Цревьа (цървули) да не си оуне на нозите.
Црева да iаде, кржв да с . . .
Цржн гьавол да го iаде.
Чедо да не заврже околу огништето си.
Чафки умо да му искжцат.
Чемница го ударила, та да не преболее.
Чумата да го стигне и на местото да го оставе.
Чудо на главата му да доiде.
Честнио кржс да го накаже.
Чумата да го затрие.
Чумо, дека одеш, дека шеташ? та не доiдеш да го грабнеш.

Digitized by Google

Чирки да му излезат на г . . . , та да се чуди што го е огреіало.
Шуга и краста да го іадат.
Шиш да го прободе, та да не прекжрльа.
Шушука, да не шушукне.
Шум да стане.
Шуко да му стане.
Што го нема на оваі свет, да го наіде.
Шкор да се учине.
Іазико да му окапе.
Іазико да му се фане.
Іазико да си преапе.
Іас да го затрупа.

СБОРНИКЪ

ЗА

НАРОДНИ УМОТВОРЕНИЯ, НАУКА И КНИЖНИНА

ИЗДАВА

МИНИСТЕРСТВОТО НА НАРОДНОТО ПРОСВѢЩЕНИЕ.

КНИГА VIII.

СОФИЯ
ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА
1892.

Digitized by Google

10. Клетви и богослови.

Отъ Щипъ.

Записалъ *П. А. Чачаровъ.*

1 Арани да го іаат, та сос шилка у врато да го бодат.
Арнаути да го закарат.
Ал да го алоса от некоіа страна.

Digitized by Google

Алатината да го отнесе у невидимо.
Ал да го сретне, та да го алоса.
Аро го по главата било.
Ало му на шиіата да стое.
Арно го по главата било.
Аирсѫзин да стане.
Аракчиіата да го затворе.
Алата да го строше, како некое дѫрво.
Аламани да го карат.
Армос да не виде на главата си.
Арамии кукьата да му прокопат.
Арам да му е младоста, што іа има.
Алос да го алоса.
Алосник да стане.
Алосало го, ама оште ке чине на свето.
Арам и катрам да му стане.
Арам да іаде, та да се наіаде.
Арам до дека е жиф да іаде.
Арам му кьофте.
Аралампиіа да го накаже.
Ангариіа да работе до века.
Аідамак да стане.
Акѫл да нема у главата.
Аіанин у кукьата да му доіде.
Антериіа на грѫбо да нема.
Богу душа да даде, колку што е дал.
Бездушник да стане.
Буіцата да го фане, та косата да му окапе.
Брѫдницата[1]) да го брандоса.[2])
Брекнал, та пукнал (томува, който казва: бре!)
Бекнал та бек да го утепа. (Гл. прѣднята).
Босилок да му занесат.
Брат, брат, брадва главата да му пресече.
Бутмиш да стане.
Бутуракьо[3]) да го фане.
Бандев[4]) син да стане.
Боден дедо да го изгори по сѫрцето.
Буниште да го затрупа.
Буката кукьа да му биде.
Бадни вечер да нема.
Бел свет да не виде.
Бодеш да го акне.
Бок да се откаже от него, а не друк.
Вуіче, вуіче, — вуци да го іадат.
Воистина Бога ти кажуам, или: Истина ти кажуам.
Велик ден да не заваре.
Ветоpo газо да му надуа
Виіалица да го свѫрте.
Врага тражи два да наіде.
Вериги да носи на шиіата си.

[1]) Въ единъ аршинъ има 10 брдъници или 10 пасъмца вълна. [2]) Какво значи?

[3]) Конска болесть, въ раховско я казватъ гутуракь.

[4]) Бандевци — голѣма фамилия въ Щипъ.

Digitized by Google

55 Вода да гази, да се удаве.
Вошките да го іадат.
Вода за онаі свет да му се не наіде.
Вегите да му окапат.
Воловар да стане.
60 Главата да му се извжрте.
Гол гологлав да го видам.
Гладен да си легне.
Гат да го поіаане.
Грат, грат, — град да го скжца.
65 Гората да фане, там да остане.
Главата от дзит да си бие.
Госпот да го прости, пот носо му г . . . .
Гржкльано да му извадат сос два пржста.
Главата по некоі друмишта да му се вала.
70 Глезните да му излезат.
Гингери[1]) да бере, та да се ране.
Гаргите да му се соберат на главата.
Гунья да нема да се завие.
Гос никогаш да не виде.
75 Гостил се, да се не нагосте.
Грамада да понесе на гржбо.
Да не задржнда[2]) никогаш.
Да оде от село на село, та никаде да не се свжрте.
Да се исуши како змиіа на тржн.
80 Да му се исерат на градите, та да му смжрде.
Да го закачат како вошка на глок.
Да му се серат кучинья у каленицата.
Да се здржве от кжковете.
Да се фане от кжковете надоле.
85 Да му се серат триста кучинья на келавицата (главата).
Да го видам на каменик мос сос каленичe у раката, коі помине да му
пуште по една пара и іас да поминам и іас да му дадам.[3])
Да му се исуше врато како на цреша рачката.
Да му се скочаньасат раците.
Да пукне и да тресне.
90 Да го обичат како муа у матеница.
Да му се исчепатат нозите како на мало мисирче.
Да даде Госпот да му речат: „матика лопата.“
Дека оде арото, та не доіде да те ароса.
Да даде Госпот да се вампироса.
95 Да се заглиба, та да не излезе.
Да даде Госпот да газе како мечка.
Да плаче за писци(?)
Да би дал Бок така да стане.
Да се свие како змиіа на коло.
100 Да би да не доіде.
Да му се серат кучинья у гробо.
Да му се серат у маічиніо му гроп.
Да не заврпе никогаш.
Да виде и да се напате.

[1]) Бодливи тръни.
[2]) Да не запѣе, да не заговори.
[3]) Сб. VI 208 № 147.

Да бреа[1]) како бивол на угорнина.
Да иде сос един, да се вжрне сос ильадо.
Да не се роде.
Да не пржкне.
Да даде Госпот да не виде у кукьата си блажнина.
Да му опустее стоката што іа има.
Да го изгоре іасното сжнце.
Да ме треште таі леп.
Да не му се наіде за онаі свет комка.
Да го трещте св. Илиіа от невидимо.
Да го удре мжньата, ако лаже.
Да му проклетисуат[2]) земіьата, дека е легнал.
Да го испиам како от лажица вода.
Да се не бута никакжв.
Да му чушкат капата по гробиштата.
Да му окапе носо от некоіа льута рана.
Да се не чуе на никаде.
Да се помине.
Да би не продумал.
Да го видам сос зобник, како конь, кога преносва гроізье у браньe.
Да го закаче бесно куче.
Да не се куртулиса от белья никогаш.
Да се залепе како кжрлеш на г.
Душата нис газо да му излезе.
Да лока како куче што лока.
Да му скинам главата како на врапче.
Да го покриіат сос платно.
Душмани да нема, а приіатели ич.
Дервиши на главата да му укат.
Дисазите на попо (?) да носе.
Да се армоса, та да не се венча.
Дисази на рамо да носе.
Девети ден да не му раздадат.
Да се учине како пирустиіа.
Да му се не наіде името.
Душа да бере, та да не собере.
Да се сплуе.
Ега му рогове никнат.
Езата да го сполете.
Ега се раскине на две парчинья.
Ега го качат на две магаринья.
Ега го фанат суи сугреби.
Ега даде Госпот дома да не си умре, та децата да не си исплаше.
Ега го лоша срекьа срешне (?)
Ега стане гьувендиіа.
Ега се згургуроса.[3])
Ега сос гржсти житото да си мере.
Ега го далак фане, та да умре.
Ега даде Госпот брашно у кукьата си да не завжрте, та гьавало да му заима.
Ега се вираноса.

---

[1]) Да пъшка, гл. у Микл. и. д. *brecha*.
[2]) Да проклинатъ.
[3]) Да се погърбави.

Ега го закопат у бунипте.
Ега го маіка не родила.
Ега си туре ум у главата.
Ега стане владика без брада.[1])
Ега даде Госпот држндупка да играіат сос него.
Ега му улезе тржн пот опашката.
Ега стане домашен вракалок.
Ега ми се маане от очите.
Ега му змиите испиіат очите.
Ега се удаве у капка вода.
Жар да му застане на мео.
Жаби да преблуа.
Живецо да си отреже.
Жабуньак да іаде, та да се наіаде.
Жаба да го помоча.
Желево да фане, злато да му се учине.
Желка да го наложат.
Жаден е, да не ожаднее никога.
Железо да се учине.
Зверове да го раскинат.
Зелен бардак нат главата да му стое.
Земьата коските да му не изгние.
Зерде да іаде, кржв да блуе.
Зжралтаджиіа е, да би да не е таков.
Заштука, та помжрка.
За шиіа, та от земьи.
Зобник на главата му да му закачат.
За Бог да просте да не му се намери.
За лек да си ги даде (говори се за пари).
Зетове да му іадат стоката.
Зракалата[2]) да си изваде.
Зло да не виде, а добро никогаш.
За ортома да иде.
Звездата да му угасне.
Затрил се, да се не затрие.
Зашаматен да бде.
Заврас[3]) да не виде.
За коньска опашка да го вжрзат, та да го терат.
Зарар да не виде никога.
Зракалата да си изваде.
Зап да го свжрте, та мира да нема.
Искал[4]) да стане.
Иди-ми-доіди да стане.
Иди сос гьаволите.
Игла да не гжтне.
Итровал, никога да не изитрува.
Името си да не направи.[5])
Иньата[6]) да го затрупа.

[1]) Т. е. жена.
[2]) Очитѣ.
[3]) Завързъ. Така е написалъ сами г-нъ записвачътъ. Б. р.
[4]) Разоренъ.
[5]) Имения си день да не дочека.
[6]) Иней.

Digitized by Google

Исрали му се на гробо, арно му чиниле.
Испрал се, да се не препере.
Испила го цжрно сжрце(?)
Искра да му запале кукьата.
Испил отрова, да би да не испие.
Испнал се, да го испнат на джрво.
Изврело, да не изврпе.
Избол се, да се не избоде.
Коскя да му се запре на гжрлото.
Крупа да крупьіоса.
Крушум да го прониже.
Како суфалка[1]) да се учине.
Кросно да іаане, а не конь.
Кожата му слама да іа напунат, та на гредата да іа турат.
Кучиньата гробо да му изрпіат.
Колку агьуптин пресно млеко што вжрте, толку он стока да завжрте.
Каде оде, каде шетя,[2]) та не доіде.
Колку іа што го сакам, толку он здравіе да има.
Колку іа што го некьам, толку Госпот да го некье.
Камен вжрс камен, джрво вжрс джрво да не му остане.
Коі е праф, Бок да го убие.
Коі е криф, да се искриве.
Кржст ми, така е.[3])
Кржсто да го трепте.
Кьулаф да му скроіат.
Коските да му пролиіат сос вино.
Кржс да му турат на главата.
Капналниците[4]) да му капнат.
Колку што сум земал, толку здравіе да видам.
Камен да фане, железо да му се учине.
Клинове да го фанат.
Колку клинци е земал, толку дупки да му се учинат.
Куче кьорово да се учине.
Кучки главата да му гризат.
Како паіак да се собира.
Кржфта да му испиіат.
Кучиньа кржфта да му излочат.
Клетва да го не стигне.
Курсáци[5]) да има, жито да нема.
Котлите да си продаде, та да нема сос какво да се испере.
Како се е пржкнал, да се не пржкне.
Катран да іаде, та да се наіаде.
Кокошиньа да го поіаанат.
Како сос него, така и без него.
Колку е длжк, да даде Госпот, толку да е широк.
Лозанка[6]) на врато да му стое.

---

[1]) Совалка.
[2]) Т. е. нѣкоя болесть, ср. Сб VI 210 № 215.
[3]) По вел.: кърста ми.
[4]) Ржцѣтѣ.
[5]) Сандъци въ хамбаря, другадѣ въ Тиквишко *пресéци сендýкьи*.
[6]) Единъ селенинъ укралъ у кума си една лозинка, отъ какъ тоя го нагостилъ, и ж обвилъ около врата си. Като излѣгле, сички му викале: „змия около врата ти.“ Той похваща, — наистина. Върналъ се, признал се, и змията пакъ станала пржчка.

Лута змиіа да го кльукне по іазико.
Лут да залудее по неіа.
Лук да си маже очите.
Луда гидніа да стане.
Локница (?) да го ударе.
Лока, да се не налока.
Лудос младос го носе, да го не занесе.
Лут пипер да го изгоре.
Лаіна у устата да му турат.
Лош да стане.
Лоіта да му извадат.
Лаіна да іаде, да са смире.
Мѫртов да го видам.
Мйжов[1]) да киписа.
Мижло да стане.
Мѫньата да го маньіоса.
Мартица да го наіде.
Мартицата да го фане.
Магарешки живот да прокара.
Мечка да го газе, та треската да го оставе.
Мозоко да му заврие.
Магариньа у главата да му рикат.
Мечкарин да стане.
Миіальа да гоне.
Магаричина мочка да пие.
Молци да го измолат.
Мавра́к да носе, та него напрет да го утепат.
Мостра да стане.
Маістор да биде, пара да не завѫрте.
Мома да не земе.
Милос да си нема у кукьа.
Мушмуле да іаде.
Маіка му да го изреде.
Мѫж да не наіде.
Мокар да іаде.
Мор да го поіа́ане.
Мокар да флезе, су́ да излезе.
На бука да висе.
На тезгере да го занесат.
Никоі да не го прибере.
Нош да го убоде.
На крѫпа да вечера.
Никаде да не се свѫрте.
На раскрѫсница да го посипат сос вода.
Никога да не се исправе.
На леп да се не наіа́де.
Наситка на ништо да нема.
На онаі свет да иде.
На онаі свет да го лиже.
На главата да му се струпа.
На главата да му доіде.
На старос на гас да се влече.

---

[1]) Замижалъ.

Налет да е по арно (И без него може).
Ништо и никакво да не стане.
Никогаш да му не стигне ни рака, ни глава.
Наврага му глава.
Никогаш да не локне.
На колци цревата да му се мотат.
На колец наденат да го видам.
На кукьата му баджа да нема.
На вешало да го видам.
На гробо да му се исерат.
На камила да iáа.
На душмани да е ногу.
На врато торба да му закачат.
На попо да си плате сос нѝ.
На горе нозите, на доле главата да му видам.
На горната кука да го закачат.
От маiка дете да украде.
Оштурел та се помел.
Омьас,[1]) да не виде.
Орли очите да му искжцат.
Осите да му испиiат очите.
Очите да си изваде, та бес очи да киниса.
Ортома да скине на мосто.
Отровило го, да го не отрове.
От гржбо една фаша да му одерат, та жив да го пуштат.[2])
Омразнал ми е.
Очите на тило да му стоiат.
От огин и от вода да не се куртулиса.
От куршум да умре.
От своiа смжрт да не си умре.
Одмор никогаш да не виде.
От бубакь Госпот да не го куртулиса.[3])
Оси да го изедат како благо гроiзе.
Опустел да го видам.
Огнѝште у кукьата да немя.
Огнило да му прашаш, та да се сете.
От турци да не се куртулиса.
От каде врато да го заколат.
Од невѝдимо[4]) огин да падне, та да го изгоре.
Ортома да влече, та да му iа настáпат.
От пот себе си да áпне.
Орлите да го раскинат.
Пранга му на ногата да видам.
Примката да го удре.[5])
Пусто и пометно да му остане.
Пелин да пие, та да го отрове.
Проклет да му биде гробо.
Пот земьата да се завре.

---

[1]) Лице.
[2]) Като въ известната нар. прик.
[3]) Отъ Щипско отиватъ мнозина въ Сърско да бератъ плода на бубака, да чистятъ и пр. Работата имъ е тежка и неблагодарна.
[4]) Погоре № 121, Сб. VI. 208 № 133. Б. р.
[5]) Забравено.

Digitized by Google

Паіак да го уапе, та четирисе деца да го лулат.
Потковен да го видам.
Пиіан да го видам.
Папоко да му се развие.
По друмишта да го влечат.
Пелтек да стане.
По уіци и по муіци да му иде.
Ремата да го фане.
Рачкар[1]) е, да го затре.
Раі да не виде.
Росници да іаде. (Да се разболѣе).
Рóгат да стане.
Ристос да го накаже.
Руда да копа, та да помине.
Раскапал се, ега да се не раскапе.
Строшил си ногата, по арно да си е строшил главата.
Свжртаі да го свржте, та да не излезе.
Сврака очите да му искжца.
Своіци[2]) да го освоіат.
Сол и леп да нема.
Син[3]) го опарило, та го изгорело.
Свекьа на гробо да нема коі да му запале.
Свети Илиіа да го сжкруше.
Слепците от врата у врата да воде.
Свесто да му се завжрте, та да падне.
Сос лажи да поминеш.
Силен огин да го изгоре, та да познае.
Сребро у устата да му излиіат.
Стивусувáч да стане.
Страден да умре.
Сос подвеска да го обесат.
Сос бубакь душата да му затнат.
Строіник да на му доіде.
Сос жешка пуза да го посипат.
Срекьата да му биде аирлиіа.
Суа жаба да го помоча, та сугреби да му излезат.
Сос брат да иде до море, а сос врак да замине преко море.
Триста и осумнаісе да го накажат.
Трици да іаде, та никога да се не наіаде.
Тергиіа сжрцето да му фане.
Тжрньа очите да му избодат.
Тако ми Три-Светитили.
Теллиіа куршум да го пренижe.
Трупо по друмишта да му се вальа.
Третоженец да земе.
Тугината да му биде мила.
Там коски да оставе.
Токмил се, да се не токме.
У арар[4]) де го турат та на гробиштата да го занесат.
У зандана да го видам.

[1]) Дяволитѣ.
[2]) *Своіец* — молецъ.
[3]) Синъ пламъкъ.
[4]) Голѣма врѣща, другадѣ — аралъ.

Уіци и муіци да го іадат.
У несвес да иде.
У агьупци да пропадне.
У главата дикел да му се забие.
У гжрне турски да седне.
У латвик[1]) да прждне.
Умо да му поштукне.
У постела да го видам.
Убила го пушка дальанка.
У газо цржфци да му мждат.
У г . . . колец да му наврат.
Ýкалец[2]) да стане.
У кукьатэ гулуби да му гукат.
Ум у главата да нема.
Ýчин[3]) да му учинат.
У зумбул брашно да си купе.
У средна доба да умре.
Фит да го направат от сѐ (да нѣма нищо).
Фанале го маіките (полудѣлъ).
Фушкиіа да се учине.
Феіка да стане, та ветеро да го отнесе.
Фаіда да нема от ништо.
Цревата да си истуре.
Цжрната земьа да го не прибере.
Цжрна метла да го смете.
Цжрна шуга да го фане.
Царвен гердан на шиіата да му видам.
Цржвеницата да го фане.
Цржн како агьуптин да стане.
Цжрни кучета главата да му іадат.
Честнио кржст да настапе.
Чаджр да распне на Плачковица.
Чуі-петел да фане. (Кждѣ отишелъ? — Отишел на чуі-петел, т. е. неизвѣстно гдѣ).
Штурци да му штурат у главата.
Што да фане, како вода да му потече.
Шумадиіа[4]) да го іаáне.
Шекер да го ранат, та да го заколат.
Шантав[5]) да стане.
Шкроп[6]) да іаде како свиньа, та да се огое.
Іазико да му се залепе.
Іазико да му се исуше.
Іазико да му залетне, та да не може да проговоре.
Іаничари да го тепат, та акжл да собере.
Іаналиіски аідук да стане.
Іаіца да кваче.

---

[1]) Вел. *латвица*, Сб. VII. 466.
[2]) Който хука, който вика *ук*, — дервишъ особенъ родъ.
[3]) Магия.
[4]) Лошъ прѣкоръ — глупость.
[5]) Кривъ въ нозѣтѣ.
[6]) Трици и вода.

Digitized by Google